稱謂錄

稱謂錄卷四

福州梁章鉅撰　　男恭辰校刊

兄

兄　說文兄長也　段玉裁云詩倉兄塡兮傳云滋也兄也永歎職兄斯引傳竝云茲也茲與滋義同茲者草木多益也滋者益也是兄之本義爲滋長之長而引伸之乃爲兄長之長爾雅男子先生爲兄後生爲弟先生之年自多於後生者故以兄名之實亦取滋長之義也

晜　昆　𥤚　罤　爾雅晜兄也郭注今江東人通稱曰晜釋文晜亦作昆　說文周人謂兄爲𥤚　皇侃論說疏謂兄爲昆昆明也尊而言之也　儀禮喪服疏昆明也以其次長故以明爲稱　案說文無晜字止有𥤚字而昆字注云同也不訓爲兄玉篇又有晜字注云與昆同無𥤚字蓋𥤚者昆之本字𥤚變爲晜又變爲罤又借用昆實一字也段玉裁云男子先生爲兄後生爲弟此本定稱謂兄𥤚者周人語也詩惟王風有昆字此周人謂兄之證諸經皆言兄如商書

乃寡兄勖春秋衛侯之兄弟周禮兄弟之辭詩贈望兄矜皆是維儀禮喪服經傳大功已上皆曰昆弟小功已下同異姓皆曰兄弟不相淆亂蓋禮經欲別服之親疏遂以周人謂兄者專系之同姓大功以上以爲立言之別也

晜　許有功曰元次山結之弟季川名融次山作書規季川曰晜不復言晜有意乎註晜者兄之別稱正字通同昆從二兄會意

同產　漢書兩龔傳若同產同產子師古曰同產兄弟

也同產子即兄弟子也

兄自稱

老兄　謝維新合璧事類韓浦寄弟洎詩老兄得此全無用助爾添修五鳳樓　歐陽脩與梅聖俞書承見過仍留刺何以煩老兄如此

弟稱兄

先生　爾雅男子先生爲兄後生爲弟　論語先生饌注先生父兄也

尊兄　三國志注袁術與袁紹書曰神應有徵當在尊

兄又北齊書後主緯居南宮其弟瑯琊王儼見新冰早李怒曰尊兄已有我何竟無此皆自稱其兄

哥 大哥 廣韻哥古歌字今呼爲兄讀會穎川語小曰哥今以配姐字爲兄弟之稱 錢大昕恆言錄云白居易祭浮梁大兄文稱大哥明皇與甯王憲書大哥又有同玉眞公主過大哥園池詩 案日知錄今人兄弟行次稱一爲大不知始自何時漢淮南厲王常謂上大兄孝文帝行非第一也此又古人稱兄爲大兄而不必以行一爲大也

對人自稱其兄

家兄　晉書庾翼與王羲之書忽聞足下答家兄書又何充傳云家兄在郡定佳又魏書李崇傳云家兄聞此必重相報又魏略文帝嘗言家兄孝廉自其分也家兄謂倉舒　又北史楊津傳事兄椿極孝有求官者曰此事須家兄裁之又楊俊之自言有文集十卷家兄亦不知吾是才士也謂楊休之又梁元帝攻蕭譽譽曰家兄無辜謂其兄譽屢爲所攻

稱人之兄

令兄　隋書煬帝將卽位先縊死其兄勇曰令兄之弟果堪大用錢大昕曰令兄令弟之稱蓋本於詩角弓此令兄弟語

尊兄　唐書李林甫恐嚴挺之大用謂其弟損之曰上待尊兄意甚厚

長兄

長兄　木蘭詩阿耶無大兒木蘭無長兄

伯氏　詩伯氏吹壎仲氏吹篪注伯仲喻兄弟也

元兄　後漢書和帝紀竇太后詔曰侍中憲朕之元兄

謂長兄也

寡兄　康誥周公稱武王　案詩傳箋寡嫡也少有也一
此言嫡兄聖德寡有之兄也

大哥　見上弟稱兄注

元昆　釋常談長兄云元昆

同母兄

母兄　公羊傳母弟稱弟母兄稱兄注母弟同母弟母
兄同母兄

同母兄　史記衛將軍傳同母兄衛長子

卜沒

亡兄　亡者子某門中　家訓風操篇兄弟則稱亡者子某門中　案兄弟已亡者不忍稱其兄弟而稱其兄弟之子之名也家訓又云吾見名士亦有呼其亡兄弟爲兄子弟子門中者亦未爲安帖也

方言稱兄

膊　方言膊兄也荆揚之鄙謂之膊

況　白虎通兄況也況父法也　研北雜誌廣雅云兄況於父今江南北猶呼兄爲況　案今杭人尚有稱

兄爲況者

荒 釋名兄荒也大也故青徐人謂兄爲荒

阿干 宋書鮮卑吐谷渾傳廆追思渾作阿干之歌鮮卑呼兄爲阿干

長官 花箋錄高麗國方言兄也曰長官

邦 花箋錄眞呼臘國呼兄及姊均爲邦

兄之妻

嫂 儀禮喪服傳注嫂者尊嚴之稱猶叟也叟老人之稱也 爾雅釋親女子謂兄之妻爲嫂 說文嫂兄

之妻也　釋名嫂叟也　段玉裁曰古者重男女之別故於兄之妻尊嚴之於弟之妻卑遠之而皆不爲服

兄之妻自稱

新婦　晉書王獻之與賓客談議事理將屈謝道韞使使婢白曰新婦欲與小郎解圍　世說王夷甫妻郭氏令婢擔糞王平子諫之郭大怒曰昔夫人臨終以小郎屬新婦不以新婦屬小郎　案小郎指其夫之弟則兄妻有自稱新婦者矣

對人自稱其兄之妻

家嫂　晉書謝朗傳安謂坐客曰家嫂詞情慷慨恨不使朝士見之

長兄之妻

邱嫂　漢高祖微時過其邱嫂食嫂厭之陽為羹盡轑釜注邱大也轑音勞轢也高紀長兄妻曰邱嫂又見楚元王傳　史記作巨嫂

從嫂　讀書偶記　國朝蔡文勤公二從嫂孀居月給以糧

方言稱兄之妻

長嘆吟　花箋錄高麗國方言嫂曰長嘆吟見上兄長官注

弟

弟　說文弟韋束之次弟也　段玉裁云以韋束物如輈五束衡三束之類引伸之爲凡次弟之弟爲兄弟之弟　案由兄及弟猶韋束之有次弟故古人卽以此稱弟

男弟　急就章注男者以別女也有兄之稱也　漢書

衛青傳衛子夫男弟步廣皆冒衛氏

親弟 宋史張俊傳俊懇辭勸進高宗不許俊曰大王皇帝親弟人心所歸

同產弟 綏氏校尉熊君碑君同產弟望季公 又見上兄稱同產注

弟自稱

鄙弟 管輅別傳弟辰序云恨輅才長命短道貴時賤親賢遐潛不宣於良史而爲鄙弟所見追述

小弟 木蘭詩小弟聞姊來 案此詩雖非爲弟者自

稱然據此則今人自稱爲小弟亦不俗

兄稱弟

賢弟　史記刺客列傳終滅賢弟之名　案此乃姊稱其弟也

小子　周公稱其弟爲小子封注弟雖老猶少也

君　杜牧爲弟墓誌君諱顗是兄稱弟曰君也

阿奴　晉書周顗傳弟嵩嘗因酒瞋目謂顗曰君才不及弟何乃橫得重名以所然蠟燭投之顗神色無忤徐曰阿奴火攻固出下策　案阿奴爲周顗次弟謨

小字見周顗母李氏傳世說周叔治謨字作晉陵太守周侯顗即臨別撫其背曰阿奴好自愛注亦云阿奴謨小字顗又以呼嵩則非小字也蓋晉世人通稱弟爲阿奴爾又案謝奕謂其弟曰阿奴欲放去耶見世說

對人自稱其弟

舍弟　能改齋漫錄兄稱弟曰舍弟亦有所本魏文帝謝鍾繇見與玉玦書是以令舍弟子建從容喻鄙旨杜甫有得舍弟消息詩　王維詩舍弟官崇高

家弟　唐書溫大雅傳若得家弟永康我當含笑地下

謂其弟彥博又曹植釋思賦序家弟出養族父郎中又南史蕭懿臨沒謂使者曰家弟在雍深爲朝廷憂之家弟謂梁武帝又唐書柳公權爲侍書學士其兄公綽與李宗閔書曰家弟本志儒學　世說戴安道兄逯以武勇顯謝太傅曰卿兄弟志業何太殊戴曰下官不堪其憂家弟不改其樂

稱人之弟

令弟　謝靈運酬從弟惠連詩末路値令弟龔氏頤正續釋常談云令弟二字始此然李善注尚引古詩濟

濟令弟也　李白詩令弟佐宣城　杜甫詩令弟草
中來

淑弟　表異錄魏文諫呼八弟曰淑弟

長弟

大弟　吳志呂蒙傳肅拊蒙背曰吾謂大弟但有武略
耳至於今者學識英博非復吳下阿蒙海錄碎事應
休璉書聊與大弟陳其苦況耳

元弟　金石萃編謂楊淮之弟弼也其文曰元弟功德
牟盛

中弟　漢書杜周傳杜延年六弟五八至大官惟中弟
欽官不至而最知名

仲氏　見上兄稱伯氏注

仲公　後漢書丁鴻傳留書與盛曰願讓爵仲公
幼弟

季　詩予季行役

季弟　唐書李勣傳季弟感年十五

少弟　漢書卜式傳有少弟　又哀帝紀成帝少弟中
山孝王

小弱弟　柳子厚文成王以桐葉與小弱弟戲曰以封汝　蔡邕太傅胡公碑上奉繼親下慈弱弟

同母弟

母弟　左傳天王出居於氾避母弟之難也謂子帶又母弟稱弟見上引公羊傳

同母弟　見上同母兄注

承兄後之弟

孝弟　養新錄古人惟子孫稱孝詩綏予孝子孝孫祖位皆於廟中稱之後代以弟承兄則有稱孝弟者續

通鑑長編載嘉祐八年孫抃等議云太祖之廟太宗稱孝弟是也

一弟沒

亡弟　亡者子某門中　見上亡兄注

方言稱弟

阿多　日本國圖纂日本人呼弟爲阿多

補溫　花箋錄眞臘國呼弟爲補溫

兄弟之妻

娣姒　儀禮喪服小功章夫之姑姊妹娣姒婦報傳娣

姒婦者弟長也鄭注娣姒婦者兄弟之妻相名也

妯娌　廣雅妯娌娣姒先後也　北史崔儦傳休弟貧子愍濟川刺史盧尚之欲以長女妻之休又爲子㥄求尚之次女曰家道多由婦人欲令姊妹爲妯娌尚之感其義於是同日成婚　案爾雅注娣姒婦亦云或爲妯娌釋文引郭注方言云今關西兄弟婦相呼爲妯娌　楊奐孫烈婦詩屈已接妯娌盡心奉舅姑

築里　方言築里匹也里耦也郭注今關西兄弟婦相呼爲築里王念孫曰築與妯同妯之言儔也集韻妯

又音儔方言云偶也

先後　宛若　史記封禪書神君者長陵女子以子死見神於先後宛若宛若祀之其室民多往祠孟康曰兄弟妻相謂先後宛若字也又云先後並去聲索隱曰先後卽今妯娌也師古曰古謂之娣姒今關中俗呼爲先後吳楚俗呼爲妯娌　韓愈南山詩或齊若友朋或隨若先後　宋景濂樓母墓版文處先後惟以柔勝皆用此　汪師韓曰先後猶云妯娌而宛若乃其先後非以宛若爲妯娌之別稱而宛若又有先

後也近今文人厭娣姒妯娌之熟習以宛若爲鮮新
卽方望溪先生文集中亦有曰處宛若閒是當別有
本耳

弟妻謂兄妻

姒婦 見上娣姒注

稙 𥞊 案釋名青徐人謂長婦曰稙荆豫人稱長婦
曰𥞊緫長婦謂幼婦曰娣少婦謂長婦曰姒總而言
之此蓋弟婦謂其兄妻之稱而非舅姑稱其媳婦也
曰稙曰𥞊曰姒一聲之轉耳方言異音同實往往如

此

兄妻謂弟妻

娣婦　見上娣姒注

姒　左成十一年傳穆姜曰吾不以妾爲姒

長叔姒　左昭二十八年傳伯石始生子容之母走謁

諸姑曰長叔姒生男孔疏子容是伯華之子其兄弟

伯華最長叔向次之其餘諸弟皆小於叔向也故謂

叔向爲長叔叔向之妻其年長於子容母故稱長叔

姒也　案伯華爲叔向之兄而其妻稱叔向之妻曰

長叔姒是兄妻稱其弟妻也

同祖兄弟

從父昆弟 爾雅釋親兄之子弟之子相謂爲從父晜弟 儀禮喪服大功章從父昆弟注世父叔父之子也

公昆弟 史記外戚世家皇后封公昆弟於長安注公亦祖也謂皇后同祖之昆弟

同堂兄弟 後魏書二公孫同堂兄弟耳謂公孫猷及邃也 又元顥入洛廣陵王曰北海長樂倶是同堂兄弟又北

齊書孝昭帝曰須拔是我同堂兄弟　錢大昕曰通典載宋庾蔚之說今又謂從父昆弟爲同堂蓋六朝人猶稱同堂至唐時乃省去同字舊唐書載中宗即位以堂兄千里爲成紀郡王又張獻誠請老薦其堂弟獻恭自代是也　案因話錄商部上司徒鄭貞公前後相德宗謂之大鄭相小鄭相焉又商部下家藏書最多蘇少常景徽堂弟尚書滌諸家無比又滎陽鄭還古有堂弟浪迹好吹觱篥

從兄　南史袁昂傳從兄提養訓教示以義方

從弟　三國志許靖傳少與從弟劭俱知名　南史張緒卒從弟融賫酒於靈前酌飲痛哭曰阿兄風流頓盡華陽國志馬超臨沒上疏云臣宗門二百餘口為德所誅盡惟從弟岱為微宗血食之繫

賢從　梁書劉遵傳累遷晉安王記室王立為太子仍除中庶子大同中卒於官太子深痛惜之與遵從兄孝儀書曰賢從中庶奄至殞逝痛可言乎

仁弟　孔叢子與侍中從弟安國書欲令仁弟讚明其道

阿戎　杜甫詩守歲阿戎家謂從弟位也南史王思遠傳王晏曰隆昌之末阿戎勸吾自裁阿戎蓋思遠子字思遠爲晏從弟杜甫用此又胡三省通鑑注晉宋閒人多呼從弟爲阿戎姚際恆庸言錄言謝靈運稱弟惠連爲阿戎曰阿戎才悟如此不當以常兒遇之杜詩似亦本此

遠兄弟

遠兄弟　禮記檀弓有殯聞遠兄弟之喪雖緦必往又有殯聞遠兄弟之喪哭於側室　又曾子曰小功不

稅則是遠兄弟終無服也而可乎

族昆弟 從祖昆弟 親同姓 同姓 儀禮喪服緦麻三月章族昆弟賈疏族昆弟者已之三從兄弟皆名爲族爾雅云族父之子相謂爲族昆弟族昆弟之子相謂爲親同姓又儀禮喪服小功章從祖昆弟鄭注父之從父昆弟之子通典引馬融云謂曾祖孫也於已爲再從兄弟同出曾祖故言從祖兄弟詩唐風豈無他人不如我同姓鄭箋云同姓同祖也正義謂據上章言同父故知此章同姓爲同祖

從曾祖昆弟　族兄弟　賈子新書六術篇云六親始曰父父有二子二子爲昆弟昆弟又有子子從祖而昆弟故爲從祖昆弟從祖昆弟又有子子從曾祖而昆弟故爲從曾祖昆弟從曾祖昆弟又有子子爲族兄弟備於六此之謂六親　案賈子所謂從曾祖昆弟卽爾雅所謂族兄弟賈子所謂族兄弟卽爾雅所謂親同姓也爾雅與賈子兩書略有異同而賈子論遠兄弟之親疏最詳宜並存之

再從弟　因話錄商部李固言爲李蕃再從弟　案當

是同曾祖之兄弟也

始族兄　北史劉芳傳緦麻服之兄弟曰始族兄

始族弟　南史梁武帝紀有此稱

族弟　南史劉歊傳與族弟訏並隱居求志

宗兄　禮記曾子問曰宗子有罪居於他國庶子爲大夫其祭也祝曰孝子某使介子某執其常事以辭於賓曰宗兄宗弟宗子在他國使某辭鄭注與宗子爲列則曰宗兄若子弟昭穆異者曰宗子而已其辭若曰宗兄某在他國使某執其常事使某告　案此爲

庶子稱其宗子之辭　韓愈考功員外盧君墓表愈之宗兄故起居舍人君樊汝霖注引柳子厚先友記云韓會昌黎人善清言有文章名最高然以故多謗至起居郎貶官卒則起居舍人君會也案會當是愈之遠兄弟　王維詩舍弟官崇高宗兄此削髮

同母異父兄弟

外弟　左成十一年傳聲伯之母不聘穆姜曰吾不以妾爲姒生聲伯而出之嫁于齊管于奚生二子而寡以歸聲伯以其外弟爲大夫而嫁其外妹於施孝叔

案外弟外妹卽嫁齊管于奚所生二子則爲聲伯同母異父之弟妹也由此而推若長於已者當亦有外兄之稱而與儀禮喪服鄭注姑之子爲外兄者不同矣

猶子　兄弟之子

禮記兄弟之子猶子也

從子

襄陽記龐統德公從子也　唐李季卿撰先塋記從子陽冰書　朱子語錄云姪字本非兄弟之子所當稱從子

姪 姪男

公羊十九年傳姪者何兄之子也　顏眞卿序顏元孫干祿字書第十三姪男眞卿書又柳宗元祭六伯母文亦稱姪男　案儀禮喪服傳謂吾姑者吾謂之姪姪本姑謂兄弟之子之稱對伯叔而稱姪兒家訓風操篇兄弟之子已孤與他人言對孤者前呼爲兄子弟子頗爲不忍北土多呼爲姪　案爾雅儀禮喪服經姪左傳姪名雖通男女並是對姑之稱晉世已來始呼叔姪今呼爲姪於理爲勝也

姪輩

李商隱文自爾沒後姪輩數人

親姪　宋書謝弘微傳昔爲烏衣游戚戚皆親姪

愛姪　後漢書鄧皇后紀論愛姪微愆髡剔謝罪注太后兄隲子鳳受遺事洩隲遂髡妻及鳳以謝天下

兄子　馬援有戒兄子書　後漢書第五倫傳倫曰吾兄之子病一夜十往退而安寢

兄弟之子謙稱

小姪　杜牧詩小姪名阿宜

兄弟之孫

猶孫　元微之贈工部尚書李公墓誌銘夫人房氏在太尉琯猶孫猶孫之稱今罕見也

稱八兄弟之子

令姪　杜甫送韋評事詩令姪才俊茂二美有何求

阮　世說阮咸字仲容任達不拘與叔籍爲竹林之遊諸阮居道南咸居道北南阮富而北阮貧時又以咸爲小阮陳後山詩從昔竹林雜小阮後世以阮稱姪本此

亡兄弟之子

孤姪 北史李郁傳兄陽卒撫育孤姪歸於鄉里

族兄弟之子

族子 南史謝琨與族子靈運瞻晦曜以文義賞會

族兄弟之孫

族孫 因話錄𡸁部柳尚書公權與族孫璟開成中同

在翰林時稱大柳舍人小柳舍人

兄弟之女

姪 釋名姑謂兄弟之女爲姪姪迭也共行事夫更迭

進御也

女姪　柳毅傳云錢唐君謂毅曰女姪不幸爲頑童所辱

猶女　唐摭言張峴妻是顏蕘舍人猶女　北夢瑣言韋宿鎭南海以從猶女妻劉謙

從女　晉書束晳傳晳兄璆取石鑒之從女

兄女　晉書庾袞孫孤兄女曰芳將嫁美服旣備袞乃刈荆苕爲箕帚命芳

弟女　魏志夏侯淵時大亂饑乏棄其子而活亡弟孤女

仲女　後漢劉平弟仲爲賊所殺平抱仲女而棄其子

兄弟之婿

異姓　大戴禮記一日三復白圭之玷是南宮縚之行也夫子信其仁以爲異姓盧注謂以兄之子妻之也案朱亦棟云古者同姓不爲婚故親戚稱異姓唐書冶長縲絏仲尼選爲密親密親稱壻異姓稱姪婿皆最古之稱

兄婿　北史封隆之傳隆之子子繡外貌儒雅而使氣難犯兄壻婁定遠爲瀛洲刺史子繡爲渤海太守定

遣過之對妻及諸女讌集言戲微有褻慢子繡集衆

將攻定遠

稱謂錄第二本

卷五目

夫之亡母

夫之繼母

夫之庶母

夫之兄

夫之兄妻

夫之弟

夫之弟妻

夫之姊

夫之妹

同母異父姊妹

姊之夫

妹之夫

姊妹之子

姊妹之女

姊妹之孫

高祖之姊妹

曾祖之姊妹

高祖之姊妹之曾孫

曾祖之姊妹之曾孫

曾祖母之兄弟姊妹之曾孫

祖之姊妹

祖之姊妹之子

祖母之兄弟姊妹之子

祖之姊妹之子婦

祖母之兄弟姊妹之子婦

祖之姊妹之孫

祖母之兄弟姊妹之孫

方言稱父之姊妹之夫

父之姊妹之子

父之姊妹之女

父之姊妹之孫

子之妻

方言稱子之妻

長子妻

庶子妻

子之女

師友

稱謂錄卷五

福州梁章鉅撰　　男恭辰校刊

夫

夫　白虎通嫁娶篇夫者扶也扶以人道者也　說文夫丈夫夫从大一以象簪也　儀禮喪服傳夫者妻之天也

士　詩女也不爽士二其行　案士指其夫

家　齊語罷女無家韋注夫稱家

外　恆言錄夫婦相稱曰內外晉魏以前無之如秦嘉

顧榮皆有贈婦詩不云贈內也徐悱有贈內詩又有對房前桃樹咏佳期贈內云其妻劉氏有答外詩內外之稱起於是矣

夫子　孟子無違夫子

君子　詩君子于役東門之池序思賢女以配君子也孔疏妻謂夫爲君子上下通稱　曹植樂府結髮事嚴親來爲君子仇

夫婿　古詩東方千餘騎夫婿居上頭　王昌齡詩悔教夫婿覓封侯　案薩都剌詩阿妹夫進偕婿夫則

亦有稱壻夫者

所天　天　蔡邕女賦當春之嘉月將言歸於所天喪服傳父者子之天夫者婦之天　左傳注婦人在室則父天出則夫天　後漢列女傳注夫者妻之天也又班昭傳夫者天也故女憲云得意一人是爲永畢失意一人是爲永訖　孟郊詩一女事一夫安可再移天

藁砧　古詩藁砧今何在　李白詩藁砧一別如箭弦元黃節婦訓子詩抛心託藁砧低眉奉公姑　案藁

砧鈇也與夫同音故借爲隱語

金夫　士夫　元夫　易蒙見金夫又大過老婦得其士夫又震爲元夫睽遇元夫

妻稱夫

良　儀禮士昏禮御衽於奧媵衽良席在東鄭注衽臥席也婦人稱夫曰良

良人　詩小戎厭厭良人秩秩德音鄭箋此既閔其君子寢起之勞又思其性與德　案詩序婦人能閔其君子君子正指其夫則良人亦指其夫也

子　詩女曰雞鳴子興視夜疏夫起卽子興也

君　古樂府十七爲君婦

伯　詩伯兮自伯之東又伯也執殳

歡　古樂府莫愁曲鬧歡在揚州相送楚山頭

郞　山堂肆考蕭郞卽蕭史後世女於夫通稱　唐詩嫁得蕭郞愛遠遊多畢呼爲郞　施肩吾詩少妻送征郞　案宣和畫譜周昉馳譽當代郭子儀壻趙縱嘗令韓幹寫照衆謂逼眞及令昉畫又復過之一日子儀列二畫於壁俟其女歸詢爲誰曰趙郞也問幹

所寫曰此得形似問昉所畫曰此兼得精神　西湖志餘紹興間黃公度榜第三人陳修及唱名問卿有子否對曰臣年六十三歲尚未娶乃詔出內人施氏嫁之年二十三奩具甚厚時人戲爲之語曰新人若問郎年幾四十年前二十三

郎伯　杜甫詩郎伯殊方鎮注婦人稱其夫也

先君　潘若同郡國雅言吳子華女責其夫王定保曰先侍郎重先君名行俾妾侍箕帚

卿　妝樓記王安豐婦卿安豐安豐曰婦人卿壻禮爲

不敬婦曰親卿愛卿故爾卿卿我不卿卿誰復卿卿

老奴　世說桓溫娶李勢女爲妾妻拔刀欲襲之及見曰我見汝亦憐何況老奴

妾稱夫

君　禮記內則君已食徹焉注凡妾稱夫曰君　儀禮喪服斬衰章妾爲君注妾謂夫爲君者不得體之加尊之也雖士亦然賈疏以妻得體之得名爲夫妾不得體敵故加尊之而名夫爲君

男君　釋名妾謂夫之嫡妻曰女君夫曰男君

主父　戰國策蘇秦曰臣鄰有遠爲吏者其妻私人夫至主母使妾奉卮酒進之妾知其爲藥酒也乃陽僵棄酒主父大怒而笞之　案列女傳載周大夫妻之媵妾事與此同

前夫

前夫　辛延年羽林郎詩男兒愛後婦女子重前夫

故夫　古詩下山逢故夫

方言稱夫

阿莽阿𨻶　北史獠國傳種類甚多所生男女惟以長

幼次第呼之其丈夫稱阿瑳阿㛐婦人稱阿夷阿等

皆語之次第稱謂也杜甫有示獠奴阿段詩

愛根　金志女謂夫曰愛根

沙會　花箋錄高麗國方言自稱其夫曰沙會

亡夫

皇辟　禮記夫曰皇辟鄭注皇君也辟法也妻所取法

也　書敘指南禮記亡夫曰皇辟

妻

妻　說文妻婦與夫齊者也从女从屮从又又持事妻

職也　白虎通嫁娶篇妻者齊也與夫齊體　釋名士庶人曰妻妻齊也夫賤不足以尊稱故齊等言也

元妃　案左傳惠公元妃孟子杜注云言元妃明始適夫人也釋文雖音芳非反而又引傳曰嘉耦曰妃以釋之蓋妃字古音止有一音而妃字古義亦止一義說文云妃匹也是古人妃字止用爲妃匹之妃無二義也大徐音芳非切是古人妃匹之妃卽讀若霏音亦無二音也顧野王玉篇始旣音芳非反而又音配然亦止訓爲匹有兩音而無兩義然則以妃匹之妃

音配而以妃嬪之妃音霏者此乃後人强爲分別實不足以例古書據玉篇而論之則左傳之元妃亦止取妃匹之義而可音芳非反亦可音配矣且孔穎達疏引爾雅釋詁云元始也妃匹也始匹者言以前未曾娶而此人始爲匹故注云言元始適夫人也疏又謂妃者配匹之言非有尊卑之異實皆配夫通以妃爲稱則其字可讀爲配於此益信而今人之所謂元配卽左傳之元妃也抑據說文配字注云猶色也此爲配字本義而易之遇其配主詩之天立厥配朱駿

聲通訓定聲皆以爲妃之假借則正當以妃爲正字而配乃其借字耳又昭八年傳陳哀公元妃鄭姬生悼大子偃師二妃生公子留下妃生公子勝杜注亦云元妃嫡夫人也惟爲惠公之元妃則對繼室言之而陳哀公之元妃則對二妃下妃言之

婦　易蒙納婦吉注婦者配已而成德者也　蔡邕獨斷婦之言服也服事於夫也

婦人　禮曲禮士曰婦人庶人曰妻

室　禮記曲禮三十曰壯有室鄭注妻稱室孔疏妻居

室中故呼爲室貯物充實曰室　儀禮士昏禮記貺
室某也鄭注室猶妻也

同室　北史封卓妻劉氏傳生則同室終契黃泉　白
居易贈內詩生爲同室親死爲同穴塵　案閩俗家
已有室而再娶妻謂之同室

正室　白孔六帖鍾繇老而納正室蓋取宗子雖七十
無無主婦之義　北史崔暹傳文襄盛寵王昭儀欲
立爲正室　案今每稱人妻曰令正

內主　左昭三年傳齊侯使晏嬰請繼室於晉韓宣子

使叔向對曰若惠顧敝邑撫有晉國賜之內主

中饋 易家人六二无攸遂在中饋貞吉荀爽注坤道順從故无所得遂供餚中饋酒食是議故曰中饋居中守正永貞其志則吉故曰貞吉也 劉子暈宿王勉仲家酒行作歌夫君不有中饋賢咄咄辦此何神速

伉儷 左成十一年傳已不能庇其伉儷杜注伉敵也儷耦也

結髮 漢三老袁良碑夫人結髮 案俗稱元配爲結

髮此語漢時已有之隸釋國三老袁良碑羣司以君父子俱列三台夫人結髮上爲三老此元配稱結髮之證且見漢世爲三老者必夫婦雙全亦古制之宜知者也文選蘇子卿古詩結髮爲夫妻注曰結髮始成人也謂男年二十女年十五時元配稱結髮蓋即此義言始結髮時已成伉儷也

鄉里　家里　沈休文山陰柳家女詩還家問鄉里詎堪持作夫鄉里謂夫也　南史張彪傳謂妻楊氏呼爲鄉里曰我不忍令鄉里落他處　姚寬曰猶會稽

人言家里

嫡　詩江有汜序嫡能悔過也孔疏嫡謂妻也

嫗　廣雅嫗謂之妻

御　呂覽上農農不出御注御妻也

首妻　後漢書明帝紀注漢官儀三老五更皆取有首妻男女全具者

寡妻　詩大雅刑于寡妻毛傳寡妻適妻也鄭箋寡有之妻言賢也　案此亦頌美之詞非如寡人之謙稱

君婦　詩君婦莫莫箋凡嫡妻稱君婦事舅姑之稱也

妻子　韓非子鄭縣人卜子使其妻爲袴其妻問曰今袴何如夫曰象吾故袴妻子因毀新令如故　杜甫詩結髮爲妻子席不暖君牀據此則古人亦有稱妻爲妻子者

妻謙稱

婢子　案左傳僖二十二年懷嬴對太子圉曰寡君之使婢子侍執巾櫛又僖十五年穆姬曰若晉君朝以入則婢子夕以死此則妻亦自稱曰婢子

小童　論語夫人自稱曰小童

箕帚妾　史記高祖紀呂公曰臣少好相人相人多矣無如季相願季自愛臣有息女願爲季箕帚妾

夫稱妻

細君　漢書東方朔傳歸遺細君注細君朔妻之名一說細小也朔輒自比於諸侯謂其妻曰小君　案朔不應自稱妻名當從後說細君卽小君也權德輿詩細君相望意何如蘇軾上元侍飲詩歸來一點殘燈在猶有傳柑遺細君

小君　鳳池編唐李紳爲相時俗尚輕綃染䵻碧爲婦

人衣紳自爲小君蒻裁　禮記曲禮夫人自稱於諸
侯曰寡小君
娘子　輟耕錄都下自庶人妻以及大官之國夫人皆
曰娘子　北齊書祖珽傳一妻耳順尙稱娘子
兒母　公羊哀六年傳陳乞曰常之母注常陳乞子難
言其妻云爾疏若今謂妻爲兒母之類
姊　王獻之別郗氏妻帖方欲與姊極當年之足以之
偕老
老婆　王晉卿耳聾頌示東坡老婆心急頻相勸

妹妹 北齊南陽王綽傳呼婦爲妹妹

良人 詩今夕何夕見此良人傳良人美室也疏以見

下云見此粲者粲是三女故知良人爲美室 唐故

潁川陳夫人墓志碑王頊撰文云所恨者以予天年

未盡不得與良人偕死又銘云於戲良人道光母儀

案王頊卽陳夫人之夫也是良人之稱夫亦可施

之妻矣其義蓋本於詩此碑乃江南近出土者

家主婆 恆言錄今鄉村小民呼其妻曰家主婆人皆

哂其俚俗然南史張彪傳章昭達迎彪便拜稱陳文

帝教迎爲家主是家主之稱不爲無本也

同懷子　陸士衡爲顧彥先贈婦詩感念同懷子謂其婦也

比肩人　三異記岁中陸東美妻朱氏並有容止寸步不離號曰比肩人

渾家　恆言錄稱妻曰渾家見鄭文寶南唐近事史虛白詩風雨揭却屋渾家醉不知尤袤淮民謠無錢買刀劍典盡渾家衣

渾舍　見昌黎詩渾舍卽渾家也

賢妻　陶潛告子儼等疏余嘗感孺仲賢妻之言　世說補注高柔愛玩賢妻有終焉之志

仁妻　陶潛詩年饑感仁妻

良妻　魏世家家貧則思良妻蘇轍詩別久愧良妻

妾稱妻

女君　儀禮喪服期服章妾爲女君鄭注女君君適妻也賈疏以其妻旣與夫體敵妾不得體夫稱夫爲君故稱適妻爲女君又釋名見上

主母　見妾稱夫主父注

大姊姊　后妃本傳宋高宗母韋后稱徽宗后爲大姊

姊　案此文引見字典姊字注今檢宋史鄭后韋妃

兩傳均無之或當別有所據

姒　案爾雅女子同出謂先生爲姒後生爲娣郭注同

出謂俱嫁事一夫據公羊傳諸侯娶一國二國往媵

之以姪娣從又詩大雅諸娣從之毛傳云諸侯一娶

九女二國媵之諸娣衆妾也妻稱妾曰娣而妾當稱

妻曰姒矣

對人自稱妻

內　左襄二十八年傳齊慶封好田而嗜酒與慶舍政則以其內實遷于盧蒲嫳氏易內而飲酒杜注內實寶物妻妾也　案此蓋妻妾通謂之內也又哀公十五年傳衞孔圉取太子蒯聵之姊生悝孔氏之豎渾良夫長而美孔文子卒通於內杜注謂通伯姬此則稱文子之妻曰內也又僖十七年傳齊侯好內多內寵內嬖如夫人者六人此則專稱妾曰內矣錢惟善詩夢裏無題惟寄內當是以內稱妻今有自稱妻曰賤內者殆本此

內子　白居易有代內子賀兄嫂詩　互詳稱人之妻及貴者妻注

內人　藝文類聚卷十八載梁簡文帝詠內人晝眠詩云簟紋生玉腕香汗浸紅紗夫壻恆相伴莫誤是倡家又徐君蒨初春攜內人行戲詩云梳飾多今世衣著一時新草短猶通屧梅香未著人　案禮記檀弓文伯之喪敬姜據其牀而不哭曰朋友諸臣未有出涕者而內人皆行哭失聲斯子也必多曠於禮也夫鄭注云內人妻妾孔疏引家語云文伯歜卒其妻妾

皆行哭失聲敬姜戒之曰吾聞好外者士死之好內者女死之今吾子早夭吾惡其以好內聞也據此則內人爲妻妾之通稱也若類聚兩詩當是專指其妻

室人 詩室人交徧讁我 恆言錄列子歸而告之室人室人謂夢認人鹿江淹有悼室人詩皆當爲夫指婦之稱

荆婦 王貞詩丁甯語荆婦

山妻 杜甫詩理生那免俗方法報山妻

稱人之妻

德配　孫逖故程將軍妻樊氏輓歌德配程休甫名㢡魯季姜案今皆以德配稱人妻或本諸此

合閤　侯鯖錄東坡再謫惠州一老舉人年六十九爲鄰其妻三十誕子公與詩云合閤方當而立歲賢夫已近古稀年

令室　晉傅休奕秋胡詩秋胡納令室三日宦他鄉

令妻　詩魯頌令妻壽母

邑君　書敘指南董卓呼人妻曰邑君

內子　晏子春秋景公燕晏子之家見其妻曰此子之

內子耶　頻羅菴遺集古人稱人之妻亦曰內子見北夢瑣言孫內子條　互詳自稱其妻及貴者妻注

貴者妻

夫人　孺人　禮記曲禮天子之妃曰后諸侯曰夫人大夫曰孺人　公羊隱二年九月紀履綸來逆女傳女在其國稱女在塗稱婦入國稱夫人　江淹恨賦左對孺人

內子　左僖二十四年傳以叔隗爲內子而已下之杜注卿之嫡妻爲內子　楚語司馬子期欲以妾爲內

子韋注內子卿之嫡妻　禮記曾子問大夫內子有殷事鄭注內子大夫適妻也　互詳自稱其妻及稱人之妻注

命婦　禮記曾子問疏大夫妻曰命婦　周禮內宰凡喪事佐后使治內外命婦注士妻亦爲命婦

方言稱妻

姁　集韻匠遇切河南謂婦曰姁

妭　集韻北末切音撥羌人謂婦曰妭

閼氏　史記匈奴傳後有所愛閼氏索隱注匈奴皇后

號也今案習鑿齒與燕王書曰山下有紅燕北方採
取其花染微黃將取其上英鮮者作臙脂婦人采將
用爲顏色因名妻作閼氏據此則閼氏亦妻之通稱
也

焉提　論衡亂龍篇金翁叔休屠王之太子也母死武
帝圖其母於甘泉殿上署曰休屠王焉提　錢竹汀
云焉提卽閼氏也古書氏是通用

末蒙　國史補西番呼贊普之妻曰末蒙

天公主　五代史附錄回鶻其可汗常樓居妻號天公

主

薩薩　薩那罕　金志夫謂妻爲薩薩　綦洪皓松漠記聞夫謂妻爲薩那罕

陡臂　花箋錄高麗國方言稱其妻曰陡臂

阿夷阿等　見上夫稱阿嫛阿段注

夫娘　輟耕錄苗人謂妻曰夫娘

媢娘　說鈴峝谿纖志洞酋妻皆名媢娘

出妻

出妻　儀禮喪服傳出妻之子爲母期則於外祖父母

無服叔氏繼公曰出妻者見出之妻也

判妻　周禮地官媒氏鄭康成注判妻出妻再嫁者

亡妻

嬪　禮記曲禮生曰妻死曰嬪注嬪者婦人有法度之稱也又云婦人美稱妻死其夫以美號名之故稱嬪

令人　朱子年譜四十七歲令人劉氏卒　案稱其妻也

前妻　列女傳齊義繼母曰少者後妻之子也長者前妻之子也

舊妻

故妻　風俗通百里奚爲秦相堂上作樂瀚婦自言知音撫絃而歌曰百里奚五羊皮臨別時烹伏雌炊扊扅今日富貴忘我爲奚驚問之乃其故妻也遂還爲夫婦

故劍　漢書宣帝紀宣帝與許后起微賤及卽位公卿議更立后帝乃詔求微時故劍大臣知指立許爲皇后

後妻

後妻　列女傳二義者珠崖令之後妻及前妻之女也

繼室　左傳惠公元妃孟子孟子卒繼室以聲子生隱公杜注元妃死則次妃攝治內事猶不得稱夫人故謂之繼室又昭三年傳齊侯使晏嬰請繼室於晉

後夫人　韓愈清邊郡王楊燕奇碑文後夫人河南郡夫人雍氏某官之孫某官之女有男二人有女一人案此碑上文已載夫人李氏而又載後夫人稱王之後妻也

未婚妻

娉會　漢故相小史夏堪碑娉會謝氏并靈合柩案娉會卽娉妻也娉與聘通碑敘夏堪夭殁而娉妻謝氏并靈合柩之事今世俗有未婚守志而同穴者亦有聘妻早隕歸柩於夫氏雖事非典禮要所由來已自漢始也

守寡妻

嫠婦　說文嫠無夫也　蘇軾赤壁賦泣孤舟之嫠婦

孀妻　唐故雁門郡解府君墓誌孀妻李氏偕老願違

案孀與孀同

孝妻　養新錄俚俗之稱有可笑者自古有之蘇州府元妙觀前塼塔近年傾圮土人拾得一塼有崇奉三寶女弟子孝妻傅氏妙喜等蓋宋時所刻又盤門內西洋環巷石井闌上有孝夫某爲亡妻何氏四一娘字嘉泰元年刻又府前西米巷石井闌有孝夫某爲亡前妻黄氏十四娘字嘉定十七年十二月刻則更可笑矣　案文苑英華唐張說王熲碑孫逖王敬從碑皆有孝妻之稱據兩引孝夫皆爲亡妻稱之則孝妻亦爲亡夫稱之矣蘇人方言有喪服謂之戴孝夫

婦之喪皆有服故亡妻自稱孝夫而亡夫者自稱孝
妻耳

未亡人　左莊二十八年傳文夫人曰令令尹不尋諸
仇讎而於未亡人之側不亦異乎杜注婦人旣寡自
稱未亡人

妾

妾　爾雅妾接也　白虎通嫁娶篇妾者接也以時接
見也　釋名妾接也以賤見接幸也

姬　集韻衆妾統稱　案葉夢得石林燕語婦人無名

以姓爲名故周人稱王姬伯姬姬周姓後世不思其故遂以姬爲通稱矣以虞美人爲虞姬戚夫人爲戚姬政和閒帝女下嫁曰帝姬嘗白蔡魯公欲改正之不果郎仁寶七脩類藁辨之曰姬固周姓亦爲婦人美稱毛詩曰彼美淑姬師古曰周貴於衆國之女所以婦人之美者稱姬若以國姓而後世傳訛則黄帝姓姬炎帝姓姜左傳雖有姬姜連稱之辭獨用一姜字稱婦人可乎據此則古人以姬爲婦人之通稱至後世乃專以之稱妾耳

內　左僖十七年傳齊侯好內　荀子霜降逆女冰泮殺內十日一御注當爲冰泮逆女霜降殺內殺減也內妾御也　又見上妻稱內注

遷　左昭十一年傳泉邱人有女夢以其帷幙孟氏之廟遂奔僖子僖子使助薳氏之遷杜注遷副倅也薳氏女爲僖子副妾孔疏禮有副車倅車皆爲副貳之車也遷亦副倅之意妻爲正嫡妾爲副貳薳氏之女先爲副貳別居在外故使泉邱人女與之聚居令副助而爲對偶之　案塗說近有妾死多混稱爲遷室

攷左傳遴爲妾之副即俗所謂通房了頭

嬬須 㜷 案漢書師古注下妻猶言小妾而說文云嬬下妻也則嬬爲妾稱無疑矣易歸妹以須釋文云陸作嬬李衡義海撮要引陸希聲云天文織女爲貴須女爲賤左傳昭十年注引星占云婺女爲旣嫁之女織女爲處女婺即須不應爲賤故廣雅云妻謂之嬬嬬須同也蓋小妻中之長者耳俞理初癸巳類稿說

姘 字彙音貧妾也

童　易大畜注童妾也釋文童本作僮　史記貨殖傳
僮者婢妾之總稱也
小　詩邶風愠于羣小朱注小衆妾也
小星　詩嘒彼小星傳小星衆無名者箋云衆無名之
星隨心噣在天猶諸妾隨夫人以次序進御于君也
孺子　國策薛侯所寵士孺子妾也　案漢書藝文志
中山王孺子妾歌注云孺子王妾之有名號者國策
又云王有七孺子韓非子作十孺子又韓非子八姦
篇云一曰在同牀貴夫人愛孺子是也左傳哀公三

年季孫有疾召正常曰無死南孺子之子男也則以告而立之注云桓子妻者非是秦策云某夕某孺子納某士漢書王子侯表東城侯遺爲孺子所殺則凡王公至士民妾通得稱孺子

少妹　梁書劉孝綽傳攜妾入官府其母猶停私宅到洽爲御史劾之云攜少妹於華省棄老母於下宅高祖爲隱其惡改妹爲姝

侍人　異聞總錄李元衡遣僕歸僕還云宅內固無事某到時侍人自持飯飯我侍人謂其侍妾也

側室　漢書文帝賜南越王書朕高皇帝側室之子顏注非正嫡所生　案古以支子爲側室系乎子不系乎母卿置側室者得爲衆子立官也其以側室爲妾似自顏師古始然淮南子修務訓楚莊之琴側室爭鼓之宋書謝靈運傳臨屐染鬚髮欲以媚側室南史齊安成王秀早孤文帝命側室陳氏母之又章放傳放與張率皆有側室懷孕因指腹爲婚則以妾爲側室其來已久矣元李謙爲張文謙神道碑蘇天爵高文貞碑銘並書側室

別室　北史后妃傳爾朱榮女魏孝莊后也神武納爲
別室

他室　元潘澤碑子希永他室李出

次室　金史海陵本紀稱妾曰次室

偏房　列女傳晉趙衰妻頌曰身雖尊貴不妒偏房

少房　宋濂撰方愚菴墓版稱妾爲少房黃梨洲金石
要例載之

別房　世說惑溺篇謝太傅劉夫人性妒不令公有別
房

匶婦　書梓材至于匶婦釋文匶婦妾之事妾也說文作至于嫋婦　小爾雅廣義妾婦之賤者謂之匶婦案書傳存恤妾婦疏經言匶婦傳言妾婦者以妾匶於人故名說文嫋字注婦人妊身也則以嫋婦爲孕婦

小婦　漢書元后傳鳳知其小婦弟張美人師古曰小婦妾也　說鈴王崇簡談助昔大金吾陳中園嘗言染鬚者有二端在家欺小婦在外欺朝廷耳

旁妻　漢書元后傳王禁好酒色多取旁妻

即妾也

下妻　漢書王莽傳一男子自稱漢氏劉子輿成帝下妻子也　後漢書光武紀依託人為下妻欲去者聽之李賢注下妻猶言小妻

少妻　後漢書董卓傳將胡升車而馬驚墮泥還入更衣其少妻止之

外婦　漢書高五王傳齊悼惠王肥其母高祖微時外婦也注謂旁通者

小妻　嫛　漢書外戚恩澤侯表陽都侯張彭祖為小

妻所殺又枚乘傳乘在梁時取皐母爲小妻又孔光傳定陵侯淳于長小妻迺始等六人　後漢書梁王暢傳臣小妻三十六人其無子者聽還本家又竇融傳女弟爲大司空王邑小妻又宗室四王三侯傳趙惠王乾居父喪始聘小妻注小妻妾也　三國吳志駱統傳統母改適爲華歆小妻　說文媻奢也一曰小妻也

庶妻　後漢書王世充傳世充祖死其妻與霸城人王粲爲庶妻其父收從之因冒粲姓

孽妻　漢書賈誼傳天子之后以緣其領庶人孽妻以緣其履

庶妾　穆天子傳郭璞注庶妾謂衆散妾也

伎妾　晉書王國寶傳後房伎妾以百數

色妾　申鑒然外則管仲射巳衞姬色妾非愛也

女妾　詩女所治兮箋女女妾

姻妾　左傳稱姻妾以告

薄命妾　孟郊詩有古薄命妾篇

祗候人　莊綽雞肋篇古所謂媵妾者今世俗西北名

曰祗候人或曰左右人而浙人呼爲貼身或云横牀

江南又曰横門

次妻 如君 細君 姨娘 姬娘 姑娘 俞正燮

癸巳類稿又載此數稱均未言其出於何書姑爲附

錄於後

稱人之妾

如夫人 左傳十七年傳齊侯好内多内寵内嬖如夫

人者六人 案今稱人之妾爲如夫人當本此 紹

興閒誥詞朕眷禮勳臣旣極異姓王之貴疏恩私室

併侈如夫人之榮　元姚燧撰阿力海涯碑亦稱如夫人

小夫人　釋法顯佛國說恆水上流有一國王王小夫人生一肉胎大夫人妒之又小夫人於樓上語賊言汝是我子何故作反逆事賊云汝是何人云是我母小夫人曰汝等若不信者盡張口仰向小夫人卽以兩手搆兩乳乳各作五百道墮千子口中賊知是我母

老妾

房老　拾遺記石季倫愛婢翔風最以文詞擅愛及年三十退爲房老

房長　負暄雜錄婢妾年久而位高者謂之房長

隨嫁妾

媵　詩江有汜序美媵也疏媵謂妾也謂之媵者以其從嫡以送爲名也　案我行其野箋疏妾送嫡而行故謂妾爲媵媵之名不專施妾凡送女適人者男女皆謂之媵又案男亦曰媵者左氏以井伯媵秦穆姬是也　釋名姪娣曰媵媵承事嫡也　韓非子昔秦

嫁女于晉從文衣之媵七十人至晉晉人愛其妾而賤公女此可謂善嫁而未可謂善嫁女也

右媵　左媵　嫡姪娣　右媵姪娣　左媵姪娣　公羊隱元年傳注禮適夫人無子立右媵右媵無子立左媵左媵無子立嫡姪娣嫡姪娣無子立右媵姪娣右媵姪娣無子立左媵姪娣

姬媵　北史蕭詧傳詧一幸姬媵臥病累旬

諸娣　詩韓奕篇諸娣從之毛傳諸娣衆妾也

女從者　儀禮士昏禮注女從者謂姪娣也

宦女　宦事秦爲妾者見左傳僖公十七年注　案魏風三歲貫女三家詩作宦女是貫宦二字古書通用因思易之貫魚以宮人寵不獨取其象抑且寓其音也

有子妾

長妾　禮記曲禮士不名家相長妾疏長妾妾之有子者也　梁武帝駁慈母服儀制若是兄弟之母其先有子者則是長妾

貴妾　儀禮敖氏說貴妾長妾也據士昏禮媵有娣姪

之長爲妾之貴者